

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Request For a Standing Offer
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et
Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente,
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et
des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NIBS: N8305GLA: Coton et melange de	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C31-143452/A	Date 2014-02-18
Client Reference No. - N° de référence du client 21C31-143452	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$PR-724-64694
File No. - N° de dossier pr724.21C31-143452	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-06	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sloan, Kim	Buyer Id - Id de l'acheteur pr724
Telephone No. - N° de téléphone (819)956-5379 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Debriefings

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Enquiries - Request for Standing Offers
4. Applicable Laws
5. Specifications and Standards

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Mandatory Certifications precedent to issuance of a Standing Offer

PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Standing Offer
4. Authorities
5. Identified Users
6. Call-up Instrument
7. Limitation of Call-ups
8. Financial Limitation
9. Priority of Documents
10. Certifications
11. Applicable Laws
12. Plant Closing
13. Plant Location
14. Specifications and Standards

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Payment
5. Invoicing Instructions
6. SACC Manual Clauses
7. Federal Contractors Program for Employment Equity - Default by the Contractor
8. Subcontractors

9. Overshipments
10. Materials: Contractor total supply
11. Delivery
12. Assessment of Faults in textile fabrics
13. Quantity - Minimum 95% - Fabric
14. Pre-Production Sample(s)

List of Annexes:

- ANNEX A** - Requirement Description
Estimated quantities
Prices
- ANNEX B** - Sample Evaluation and Acceptance Procedure
- ANNEX C** - Quarterly Report Template
- ANNEX D** - Specific requirements in the Corrections Service of Canada
- ANNEX E** - Institutional Access CPIC Clearance Request

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. INTRODUCTION

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

Part 1: General Information: provides a general description of the requirement;

Part 2: Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;

Part 3: Offer Preparations Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;

Part 4: Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;

Part 5: Certifications: includes the certifications to be provided;

Part 6: 6A, Standing Offer, and 6B, Resulting Contract Clauses:

6A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;

6B, includes the clauses or conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Requirement, the Basis of Payment and any other annexes.

2. SUMMARY

This requirement is for a Regional Individual Standing Offer (RISO) to provide CORCAN with Indigo bleachable denim for jeans, 100% cotton as per Annex A which must meet the Canadian General Standards Board (CGSB) standards specified in Annex B for a period of one year with two one year options.

3. DEBRIEFINGS

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offer (RFSO) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2013/06/01) - Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred and twenty (120) calendar days

2. SUBMISSION OF OFFERS

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

3. ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than seven (7) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

4. APPLICABLE LAWS

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

5. SPECIFICATIONS AND STANDARDS

5.1 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the offer solicitation is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board

Place du Portage III, 6B1

11 Laurier Street

Gatineau, Québec

Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)

Fax: (819) 956-5740

E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca

CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (2 hard copies)

Section II: Financial Offer (1 hard copy)

Section III: Certifications (2 hard copy)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

(a) Use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;

(b) Use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>. To assist Canada in reaching its objectives, offerors should:

1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing., printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

3) Green Initiatives (for PWGSC information only)

Offerors are requested to provide details of their policies and practices in relation to the following initiatives:

- environmentally responsible manufacturing;
- environmentally responsible waste disposal;
- waste reduction;
- packaging;
- re-use strategies;
- recycling.

Section I: Technical Offer

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143452/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

pr72421C31-143452

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

21C31-143452

In their technical offer, offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work (reference pre-award sample, Part 4, Evaluation Procedures, 1.1.1 Mandatory Technical Criteria).

Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex A - Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Payment by Credit Card

Canada requests that **offerors check off one** of the following:

- (a) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted:

VISA _____

Master Card _____

- (b) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. EVALUATION PROCEDURES

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.
- (c) The evaluation team will determine first if there are three (3) or more offers with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the offers with the certification; otherwise, all offers will be evaluated. If some of the offers with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than three responsive offers with a valid certification remain, the evaluation will continue among those offers with a valid certification. If all offers with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other offers received will be evaluated.

1.1 TECHNICAL EVALUATION

1.1.1 MANDATORY TECHNICAL CRITERIA

PRE-AWARD SAMPLE(S) AND SUPPORTING DOCUMENTATION

As part of the technical evaluation, to confirm an Offeror's capability of meeting the technical requirements, one (1) pre-award sample of *the fabric, and test results* will be required after the bid closing date and upon a written request form PWGSC.

The Offeror must ensure that the required pre-award sample is manufactured in accordance with the technical requirement and is fully representative of the offer submitted. Rejection of the pre-award sample will result in the offer being declared non-responsive.

The Offeror must deliver the required pre-award sample, test results at no charge to Canada and must ensure that they are received by the Contracting Authority within 21 calendar days from request.

Failure to submit the required pre-award samples and/or test results within the specified time frame will result in the offer being declared non-responsive. The sample submitted by the Offeror will remain the property of Canada.

Laboratory analysis of the product offered showing complete test results of physical properties detailed in the technical requirement must be provided with the pre-award sample. Testing must be performed by an independent accredited laboratory establishment and must be in accordance with the test methods detailed in the technical requirement. The laboratory report and tests results of the product offered, must be recent 1 year or less from Request For Standing Offer posting date.

The pre-award sample will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements. (Except for substitution as indicated below)

The requirement for a pre-award sample and/or test results will not relieve the successful Offeror from submitting sample and/or test results as required by the contract terms or from strictly adhering to the technical requirement of this Request For Standing Offer and any resultant contract.

In the event that the *colour* is not available to the Offeror in a time frame to manufacture the pre-award sample, the Offeror may use a similar substitute colour for the pre-award sample only. Also, the Offeror must include a letter explaining the substitution is submitted with the pre-award sample, together with a statement that, should the Offeror be awarded the contract, all materials will be strictly in accordance with the technical requirement.

Fabric requirements - One (1) metre in length, full width must constitute a pre-award sample.

1.2 FINANCIAL EVALUATION

1.2.1 Mandatory Financial Criteria

The Offeror must submit firm unit price(s) in Canadian dollars, applicable taxes excluded, DDP (*Drummondville, Québec*) Incoterms 2000, transportation costs included, all applicable Customs Duties and Excise taxes included.

The Offeror must submit firm unit pricing for all items at destination and both options.

1.2.2 SACC MANUAL CLAUSE

C3011T 2010/01/11 Exchange Rate Fluctuation

2. BASIS OF SELECTION

An offer must comply with all requirements of the RFSO and meet all mandatory technical and financial evaluation criteria to be declared responsive.

The responsive offer with the lowest responsive aggregate price will be recommended for the issuance of a standing offer (1 standing offer only). Ranking will be established using the estimated quantities for the item and options, including the destination.

PART 5. CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications and documentation to be issued a standing offer.

The certifications provided by offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default, if any certification is found to be untrue whether during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply with this request will also render the Offer non-responsive or may result in the setting aside of the Standing Offer or will constitute a default under the Contract.

1. MANDATORY CERTIFICATIONS REQUIRED PRECEDENT TO ISSUANCE OF A STANDING OFFER

1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Offer of the Standard instructions 2006. The related documentation hereinafter mentioned will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from HRSDC-Labour's website.

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

1.3 SAMPLE(S) AND PRODUCTION CERTIFICATION

The Offeror certifies that:

() the manufacturer that produced the pre-award sample(s) will remain unchanged for the pre-production sample(s) and full production of the contract quantity.

1.4 Canadian Content Certification

SACC MANUAL CLAUSE

A3050T 2010/01/11 Canadian Content Definition

Rules of Origin - Textiles

With reference to the Canadian Content Certification clause, item(s) on this offer are considered to be Canadian goods if they meet the following definition:

MODIFIED RULE OF ORIGIN FOR TEXTILES: "Textiles and textile articles classified in Chapters 50 to 60 inclusive of the Harmonized System that are woven, knitted or otherwise manufactured from yarns or fibres in Canada, and further processed in Canada by dyeing, finishing, coating or other processes as applicable, will be considered Canadian textiles. Woven fabrics of 100% cotton or of polyester and cotton blends that are dyed and finished in Canada will be considered Canadian."

CANADIAN CONTENT CERTIFICATION

This procurement is **conditionally** limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the request for standing offer, offerors acknowledge that only offers with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the offer will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods.

The Offeror certifies that:

() the good(s) offered are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T.

PLANT LOCATION

Item(s) will be manufactured at: _____

PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**A. STANDING OFFER****1. OFFER**

The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex "A" and Annex "B".

2. STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

2.1 General Conditions

2005 (2012/11/19) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer

2.2 Periodic Usage Reports - Standing Offer

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C31-143452/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

21C31-143452

pr72421C31-143452

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases ordered, including purchases paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide an electronic version of this data in accordance with the reporting requirements detailed in Annex "C". If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "nil" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.
The quarterly reporting periods are defined as follows:

1st quarter: April 1, to June 30;
2nd quarter: July 1 to September 30;
3rd quarter: October 1 to December 31;
4th quarter: January 1 to March 31.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than 15 calendar days after the end of the reporting period.

3. TERM OF STANDING OFFER

3.1 Period of Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from date of offer to March 31, 2015.

3.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for an additional two (2) years, from date of offer to March 31, 2017 under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority **30 days before the expiry date of the Standing Offer**. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

4. AUTHORITIES

4.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority for the Standing Offer is:

Kimberley A. Sloan
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Commercial and Consumer Products Directorate (CCPD)
Clothing & Textiles Division
Place du Portage, Phase III, 6A2
11 Laurier Street
Gatineau, Quebec K1A 0S5
Telephone : 819-956-5379 Facsimile: 819-956-5454
E-mail address: Kim.Sloan@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Standing offer authority, he is responsible

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143452/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

pr72421C31-143452

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

21C31-143452

for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

4.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Standing Offer is:

Technical Authority Mailing/Shipping Address (CORCAN)

CORCAN Textile
Drummond Institution
2025 boul. Jean-de-Brébeuf
Drummondville, Quebec
J2B 7Z6

ATTN.: _____ (to be advised at Standing Offer award)

4.3 Offeror's Representative

The person responsible for:

General enquiries

Name: _____
Telephone Number: _____
Facsimile Number: _____
E-mail address: _____

Delivery follow-up

Name: _____
Telephone Number: _____
Facsimile Number: _____
E-mail address: _____

5. IDENTIFIED USERS

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is :

Francois Chevalier
Financial Control Officer
CORCAN Drummond Institution
2025 Boul. Jean-de-Brébeuf
Drummondville, Quebec
J2B 7Z6

Tel: 819-477-5112 ext.202
Email: Francois.Chevalier@CSC-SCC.GC.CA

6. CALL-UP INSTRUMENT

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form *PWGSC-TPSGC 942, "Call-up Against a Standing Offer"*, or an electronic version.

7. LIMITATION OF CALL-UPS

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$60,000.00 (Applicable Taxes included).

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143452/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

pr72421C31-143452

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

21C31-143452

8. FINANCIAL LIMITATION

The total cost to Canada resulting from call-ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$414,000.00 (Applicable Taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call-ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or three (4) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

9. PRIORITY OF DOCUMENTS

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a. the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b. the articles of the Standing Offer;
- c. the general conditions 2005 (2012/11/19), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services;
- d. the general conditions 2010A (2013/04/25), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- e. Annex "A" - Requirement;
- f. the Offeror's offer dated _____ (*insert date of offer*), (*if the offer was clarified or amended, insert at the time of issuance of the offer: "as clarified on _____" OR as amended on _____.* (*insert date(s) of clarification(s) or amendment(s) - if applicable*)

10. CERTIFICATIONS

10.1 Compliance

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Offeror is a condition of authorization of the Standing Offer and subject to verification by Canada during the term of the Standing Offer and of any resulting contract that would continue beyond the period of the Standing Offer. In the event that the Offeror does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

10.2 SACC Manual Clauses

M3060C 2008-05-12 Canadian Content Certification

11. APPLICABLE LAWS

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

12. PLANT CLOSING

The Offeror's plant closing for Christmas and Summer holidays are as follows. During this time there will be no shipments.

Christmas Holiday FROM _____ TO _____

Summer Holiday FROM _____ TO _____

13. PLANT LOCATION

Items will be manufactured at: _____

14. SPECIFICATIONS AND STANDARDS

14.1 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the Standing Offer is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board

Place du Portage III, 6B1

11 Laurier Street

Gatineau, Québec

Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)

Fax: (819) 956-5740

E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca

CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. REQUIREMENT

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

2. STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS

2010A (2013/04/25) - General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

3. TERM OF CONTRACT**3.1 Delivery Date**

Delivery must be made within 40 calendar days from the receipt of call-up against Standing Offer.

4. PAYMENT**4.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid (a) firm unit price(s), as specified in the line item detail in Annex A. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Standing Offer Authority before their incorporation into the Work.

4.2 SACC Manual Clauses

H1001C 2008-05-12

C2000C 2007-11-30

C2611C 2007-11-30

C2605C 2008-05-12

C5201C 2008-05-12

Multiple Payments

Taxes - Foreign-based Contractor

Customs Duties - Contractor Importer

Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor

Prepaid Transportation Costs

4.3 Payment by Credit Card

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143452/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

pr72421C31-143452

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C31-143452

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

The following credit cards are accepted: _____ and _____.

5. INVOICING INSTRUCTIONS

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

(a) One (1) copy must be forwarded to the following address:

CORCAN
Etab. Drummond
2015, Boul. Jean de Brébeuf
Drummondville, Quebec
J2B 7Z6

(b) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment.

6. SACC MANUAL CLAUSES

B7500C	2006-06-16	Excess Goods
C2800C	2013-01-28	Priority Rating or
C2801C	2011-05-16	Priority Rating - Canadian-based Contractors
D2000C	2007-11-30	Marking
D2025C	2008-12-12	Wood Packaging Materials
D6010C	2007-11-30	Palletization

7. FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY - DEFAULT BY THE CONTRACTOR

The Contractor understands and agrees that, when an Agreement to Implement Employment Equity (AIEE) exists between the Contractor and HRSDC-Labour, the AIEE must remain valid during the entire period of the Contract. If the AIEE becomes invalid, the name of the Contractor will be added to the "FCP Limited Eligibility to Bid" list. The imposition of such a sanction by HRSDC will constitute the Contractor in default as per the terms of the Contract.

8. SUBCONTRACTOR(S)

The following subcontractor(s) will be utilized in the performance of the contract.

Name of Company: _____

Location: _____

Value of subcontract: \$ _____

Nature of subcontracting work performed: _____

Subcontractors, other than those listed above, may not be utilized without the written permission of Canada.

9. OVERSHIPMENT

Overshipment will not be accepted unless prior approval is obtained from the Contracting Authority.

10. MATERIALS: CONTRACTOR TOTAL SUPPLY

The Contractor will be responsible for obtaining all materials required in the manufacture of the item(s) specified. The delivery stated for the item(s) allows the necessary time to obtain such materials.

11. DELIVERY

11.1 Shipping Instructions - Delivery at Destination

1. Goods must be consigned to the destination specified in the call-up document and delivered:

- (a) DDP Delivered Duty Paid (DDP) (Drummondville, Quebec) Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

11.2 Packaging

Packing must be in accordance with standard commercial practice to ensure safe delivery at destination.

11.3 Rejected Goods

If any goods are rejected and are sold to any resale, all markings and insignia must be removed before being turned over to the purchaser.

12. ASSESSMENT OF FAULTS IN TEXTILE FABRICS

1. The fabric detailed in the Contract must be free from defects such as imperfections and blemishes that may adversely affect its appearance or serviceability when viewed under inspection conditions satisfactory to the Quality Assurance Representative (QAR).
2. Any defect acceptable to the QAR must be strung (flagged) along the right hand selvedge of the face side using colourfast strings for each two (2) linear decimetres where the defect occurs (not applicable to narrow fabrics 15 cm or less in width).
3. The Contractor must deduct allowances from the gross piece length for each defect or splice, on the basis of two (2) linear decimetres per fault. The Contractor must record gross length, net length and number of splices on each piece ticket.
4. Fabric with more than 7 defects per 100 metres "linear" will be rejected.
5. The following defects, if prevalent throughout the fabric, will result in rejection of the full pieces:
 - (a) mill creases/calendar marks;
 - (b) edge to edge shading;
 - (c) tears, holes or marks beyond 12 mm from the outer edge of the selvedge;
 - (d) poor dye penetration and/or streaks;
 - (e) weak or tender fabric;
 - (f) warp or filling defects throughout.

13. QUANTITY - MINIMUM 95% - FABRIC

The Contractor must ship no quantity in excess of the quantity specified. A minimum delivery of 95 percent of the total quantity is acceptable to satisfy this requirement.

14. PRE-PRODUCTION SAMPLE(S)

Production Sample

1. The Contractor must take a production sample, two (2) meters in length, full width, from the first production run and provide it to the Technical Authority, for acceptance within 5 calendar days from date of contract award.
2. If the first sample is rejected, the Contractor must submit a second sample within 5 calendar days of notification of rejection from the Technical Authority.
3. The Contractor must carry out all required inspection and tests to verify conformance to the technical requirements of the Contract.
4. The Contractor must provide the sample, and a copy of the inspection and test report(s) to the Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada. The sample submitted by the contractor will remain the property of Canada.

A copy of the test report(s) must also be provided to the Standing Offer Authority.

Laboratory analysis of the product offered showing complete test results of physical properties detailed in the technical requirement must be provided with the pre-production sample. Testing must be performed by an independent accredited laboratory establishment and must be in accordance with the test methods detailed in the technical requirement. The laboratory report must not be dated before the publication date of the Request for Proposal.

5. The Technical Authority will notify the Contractor, in writing, of the conditional acceptance, acceptance or rejection of the sample. A copy of this notification will be provided by the Technical Authority to the Standing Offer Authority. The notice of conditional acceptance or acceptance does not relieve the Contractor from complying with all requirements of the specification and all other conditions of the Contract.
6. The Contractor must not commence or continue with production of the items and must not make any deliveries until the Contractor has received a written notification from the Technical Authority that the sample is acceptable. Any production of items before sample acceptance will be at the sole risk of the Contractor.
7. Rejection by the Technical Authority of the second sample(s) submitted by the Contractor for failing to meet the contract requirements, will be grounds for termination of the Contract for default.
8. The sample may not be required if the Contractor is currently in production. **The request for waiver of sample must be made by the Contractor in writing to the Standing Offer Authority.** The waiving of this requirement will be at the discretion of the Technical Authority and will be evidenced through a contract amendment.

Annex "A"

Denim

Description of Products - Quantity - Price

Item No. Description

1. Indigo bleachable denim for jeans, 100% cotton, 157.5 cm (62") wide, 3 X 1 Z twill, mass 491.6 g/m² (14.5 oz/yd²);

The fabric must contain at least 233 ends per 10 m warp and 150 picks per 10 cm weft.

The fabric weft must be fringed (garneted);

The rolls must not exceed 45 kg (100 lbs).

The fabric must meet the Canadian General Standards Board (CGSB) standards specified in Annex "B".

Size	Unit	Approximate Quantity	Unit Price
First year			
Width 157.5 cm (62")	M	100,000	\$_____ / M
Second year			
Width 157.5 cm (62")	M	100,000	\$_____ / M
Third year			
Width 157.5 cm (62")	M	100,000	\$_____ / M

Annex "A"

Denim

Description of Products - Quantity - Price

DELIVERY REQUIREMENTS

- a. The rolls must be delivered on pallets, wrapped in plastic bags, and marked with the lot number, weight per square meter, fabric composition, shade number, fabric width, finished style and number of meters per roll. There must not be more than four shades per delivery. A compliance report must be provided at delivery. The fabric must be first quality.
 - a. Rolls must be regrouped by tint.
 - b. Delivery shall be Monday to Friday, 8:15 to 10:45 a.m. and 1:00 to 3:00 p.m.
 - c. Delivery date must be confirmed 2 days prior.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- a. During the period(s) of the Standing Offer (SO), the products delivered may be inspected by a recognized institution and, if the goods are found not to meet the requirements in Annex "A" or the Canadian General Standards Board (CGSB) standards indicated in Annex "B", they will be returned to the supplier at the supplier's expense; in addition, the supplier will be required to pay the costs of the appraisal.

PRE-AWARD SAMPLE(S) AND SUPPORTING DOCUMENTATION

As part of the technical evaluation, to confirm a bidder's capability of meeting the technical requirements, a pre-award sample of the item and test results will be required **after the bid closing date and upon a written request from PWGSC.**

The Bidder must ensure that the required pre-award sample is manufactured in accordance with the technical requirement and is fully representative of the bid submitted. Rejection of the pre-award sample will be the basis for declaring the bid non-responsive.

The Bidder must deliver the required pre-award sample and test results at no charge to Canada and must ensure that it/they is/are received by the Contracting Authority within 21 calendar days from request. The sample submitted by the Bidder will remain the property of Canada.

Annex "A"

Denim

Description of Products - Quantity - Price

In addition, a recent (1 year or less) laboratory analysis of the product offered showing complete test results of physical properties detailed in the technical requirement must be provided with the pre-award sample. Testing must be performed by an independent accredited laboratory establishment and must be in accordance with the test methods detailed in the technical requirement.

The sample(s) will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements. (Except for substitutions as indicated below)

Failure to submit the required pre-award sample and test results within the specified time frame or nonconformance of the pre-award sample(s) or test results to the technical requirement will result in the bid being declared non-responsive.

The requirement for a pre-award sample and test results will not relieve the successful bidder from submitting sample and test results as required by the Standing Offer terms or from strictly adhering to the technical requirement of this Request For Standing Offer and any resultant contract.

In the event that a sample in the desired color is not available to the Bidder in a time frame, the Bidder may use another color, on the condition that a letter addressing the substitution is submitted with the pre-award sample(s), together with a statement that, should the Bidder be awarded the contract, all materials will be strictly in accordance with the technical requirement.

Fabric requirements - One (1) metre in length, full width must constitute a pre-award sample.

IMPORTANT

- a. Bids that do not meet ALL of the mandatory requirements in this request for proposals, including Annexes "A" and "B", will be rejected;
- b. CORCAN Industries will not provide bidders with samples.

Annex "B"

**Sample Evaluation and Acceptance Procedure
(Item 1)**

Bleachable denim

FABRIC CONTENT: 100% COTTON

Samples must meet all the specified requirements, within the minimum and maximum acceptable range, in accordance with Canadian General Standards Board (CGSB) standards, as specified below:

Property	Evaluation and acceptance procedure CAN/CGSB 4.2	Required specifications	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Quantitative analysis of fibre mixtures <i>Note 1</i>	14.18-M91	100% cotton	100% cotton	100% cotton
Weave		twill	twill	twill
Unit mass of fabrics	5.1-M90	491.6 g/m ² (14.5 oz/yd ²)	477 g/m ² (14 oz/yd ²)	
Knitted fabric count	7-M88	Warp: 233 ends/10 cm Weft: 150 picks/10 cm	Warp: 233 ends/10 cm Weft: 150 picks/10 cm	
Colour fastness and dimensional change in commercial bleaching	24.2002			± 3% to 4% ± 3% to 4%

Note 1

A variation of plus or minus 5% is acceptable in accordance with the Textile Labelling Act, and the result used will be that after regain.

Exigences particulières au Service correctionnel Canada:

Aucune enquête de sécurité n'est exigée, puisqu'il n'y a aucun accès à des renseignements ou des biens de nature délicate. Au besoin, le personnel de l'entrepreneur sera accompagné dans des secteurs particuliers de l'établissement si les membres du personnel du Service correctionnel du Canada (SCC) ou des personnes autorisées par ce dernier à agir en son nom le jugent nécessaire. Le SCC a élaboré des politiques internes très strictes afin que la sécurité des opérations en établissement ne soit pas compromise.

Avant d'être admis dans l'établissement concerné, le personnel de l'entrepreneur doit subir une vérifications sur place de l'identité ou des renseignements par l'utilisation autorisée du système informations du Centre d'information de la police Canadienne (CIPC) et doit respecter des exigences de l'établissement en ce qui a trait aux fouilles par le SCC. Le SCC se réserve le droit de refuser à tout moment l'accès à l'établissement à un membre du personne de l'entrepreneur.

Specific requirements in the Correctional Service of Canada:

NIL security screening required as there is no access to sensitive information or assets. Contractor personnel will be escorted in specific areas of the institution as and where required by Correctional Service Canada personnel or those authorized by CSC on its behalf. CSC has developed very stringent internal policies to ensure that the security of institutional operations is not compromised.

Contractor personnel shall submit to a local verification of identity/information through an authorized use of the Canadian Police Information Centre (CPIC) and must adhere to institutional requirements for the conduct of searches by Correctional Service Canada, prior to admittance to the requisite institution. Correctional Services Canada reserves the right to deny access to any institution of any Contractor personnel, at any time.



**INSTITUTIONAL ACCESS
CPIC CLEARANCE REQUEST**

**ACCÈS À UN ÉTABLISSEMENT
DEMANDE DE VÉRIFICATION
DU DOSSIER AU CIPC**

PUT AWAY ON FILE – CLASSER AU DOSSIER
ADMINISTRATIVE OR OPERATIONAL FILE
DOSSIER ADMINISTRATIF OU OPÉRATIONNEL
▶ Original = 3170-12

PLEASE PRINT INFORMATION CLEARLY - VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES

Institution – Établissement

Request received / Demande reçue le Date (YYAA-MM-DJ)

PUT AWAY ON FILE / CLASSER AU DOSSIER ▶ **3170-12**

A. PERSONAL INFORMATION – RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Surname / Nom de famille Full name (no nicknames or initials) / Nom au complet (pas de surnoms ou d'initiales) Maiden name (if applicable) / Nom de jeune fille (s'il y a lieu)

Date of birth / Date de naissance (YYAA-MM-DJ) Place of birth – Lieu de naissance / City/Town – Ville ou municipalité Province/State – Province ou état Country – Pays

B. PHYSICAL DESCRIPTION – DESCRIPTION PHYSIQUE

Male / Homme Female / Femme Height – Grandeur Weight – Poids Eye color – Couleur des yeux Hair color / Couleur des cheveux

C. ADDRESS – ADRESSE

Street – Rue City/Town – Ville ou municipalité Province Postal Code - Code postal Telephone number – Numéro de téléphone / Home – Domicile / Work – Bureau

Representing (name of company/organization) – Représente (nom de la compagnie ou de l'organisation)

D. GENERAL INFORMATION – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Have you ever been convicted of a criminal offence for which you have not been granted a pardon, or an offence for which you have been granted a pardon and such a pardon has been revoked? / Avez-vous déjà été reconnu coupable d'une infraction criminelle pour laquelle on ne vous a pas octroyé un pardon ou d'une infraction pour laquelle on vous a octroyé un pardon qui a été révoqué? Yes / Oui No / Non

2. Do you personally know of any person incarcerated in a correctional facility? / Connaissez-vous personnellement une personne qui est incarcérée dans un établissement correctionnel? Yes / Oui No / Non If so, provide names - Si oui, fournir son nom :

3. Do you have any reason to believe coming into contact with this person could pose a risk to your or their personal safety? / Avez-vous des raisons de croire que le fait d'entrer en contact avec cette personne pourrait présenter un risque pour votre sécurité personnelle ou la sienne? Yes / Oui No / Non

4. Are you related/associated to an inmate or on an inmate's visiting list? / Êtes-vous apparenté ou associé à un détenu ou inscrit sur la liste des visiteurs d'un détenu? Yes / Oui No / Non

If you have answered YES to any of the above, please explain below. – Si vous avez répondu OUI à une des questions ci-dessus, veuillez fournir une explication ci-après.

E. SIGNATURE (When sections A to E are filled out completely, please return the completed form to the institution for approval.)

(Une fois que les sections A à E ont été remplies, veuillez retourner le formulaire dûment rempli à l'établissement aux fins d'approbation.)

In making this application, I hereby give the Correctional Service of Canada my consent to use the information provided on this form to conduct such inquiries with police authorities as may be necessary to ascertain my suitability. Finally, I acknowledge that the Correctional Service of Canada has no responsibility for any harm that may come to me in the course of my activities, except where such harm is a direct result of negligence on the part of an employee(s) of the Service.

En soumettant la présente demande, j'autorise le Service correctionnel du Canada à se servir des renseignements fournis dans le formulaire afin de mener, auprès des services de police, toute enquête jugée nécessaire pour vérifier mon admissibilité. Par ailleurs, je conviens que le Service correctionnel du Canada ne peut être tenu responsable d'un préjudice subi dans le cadre de mes activités sauf si ce préjudice est directement attribuable à la négligence d'un ou de plusieurs employés du Service.

NOTE: Access may be denied for submitting false information. Passes may be issued for those receiving clearance and approval.

NOTA: Tout demandeur qui fournit de faux renseignements peut se voir refuser l'accès à l'établissement. Un laissez-passez peut être émis aux demandeurs dont la demande d'accès est approuvée.

Applicant's signature – Signature du demandeur Date (YYAA-MM-DJ)

F. FOR OFFICE USE ONLY – RÉSERVÉ AU SCC

Reason for clearance – Motif justifiant la demande d'accès

Department making the request (please print) / Unité qui soumet la demande (en lettres moulées s.v.p.) Signature of Division Head / Signature du chef de la division Date (YYAA-MM-DJ)

No criminal record / Aucun casier judiciaire A possible criminal record #: / Numéro du casier judiciaire possible : Last entry: / Dernière entrée :

An outstanding warrant/charge held by: / Auteur du mandat non exécuté/accusation en instance :

SIGNATURES

Approved / Approuvée Not approved / Non approuvée The individual has been advised. – Le demandeur a été informé de la décision. Yes / Oui No / Non By: / Par :

Security Intelligence Officer / Agent de renseignements de sécurité Date (YYAA-MM-DJ) Institutional Head / Directeur de l'établissement Date (YYAA-MM-DJ) Visit Review Board / Comité des visites Date (YYAA-MM-DJ)